

# حالات الطوارئ البيولوجية

## Biological Emergencies

A biological emergency occurs when germs are released during an accident or attack. Germs can be sprayed into the air or released in food or drinking water. These germs must be inhaled, absorbed through the skin or eaten to make people sick. Some germs can also be spread from person to person.

A biological emergency may not be noticed until health care workers find a pattern of illness. If so, local or state officials will let you know what signs to look for in reports on the television, radio, social media and Internet.

During this type of emergency, you may not know if you were exposed to these germs, but it is important to stay calm and watch for signs. Signs depend on the type of germ but may include trouble breathing and signs of the flu. Do not assume that any illness is the result of the accident or attack. If you feel sick, call your doctor right away or go to the hospital.

### During a Biological Emergency

**Listen for reports on the television, radio, social media or Internet.**

- Local or state officials will tell you what signs to look for.
- Officials will tell you whether to stay inside or leave your home and if so, where to go.

تحدث حالة الطوارئ البيولوجية عند خروج جراثيم في حادث أو هجوم. ويمكن رش الجراثيم في الهواء أو إطلاقها كي تصل إلى الطعام أو مياه الشرب. ولا تسبب هذه الجراثيم أمراضاً لدى البشر إلا في حالة استنشاقها أو امتصاصها من خلال الجلد أو تناولها. ولكن يمكن لبعض الجراثيم أن تنتقل من شخص إلى آخر.

قد لا تتم ملاحظة حالات الطوارئ البيولوجية حتى يجد مسؤولو الرعاية الصحية في شخص معين نمطاً من أنماط المرض. وفي هذه الحالة، يقوم مسؤول الولاية أو المسؤولين المحليين بإخبارك عن العلامات المميزة للمرض، وذلك في التقارير التي تبث عبر التلفزيون والإذاعة ومواقع التواصل الاجتماعي والإنترنت.

وفي هذا النوع من الحالات الطارئة، قد لا يعلم الشخص ما إذا كان قد تعرض لهذه الجراثيم أم لا، ولكن من الأمور الهامة عندئذٍ الحفاظ على الهدوء والتنبه للعلامات. وتختلف العلامات حسب نوع الجرثومة، ولكن تعد مشاكل التنفس وظهور علامات الأنفلونزا من الأعراض الشائعة. ويجب على كل شخص ألا يفترض أن أي مرض هو نتيجة الحادث أو الهجوم. فعند الشعور بالإعياء، يجب الاتصال بالطبيب على الفور أو الذهاب إلى المستشفى.

### أثناء حالات الطوارئ البيولوجية

استمع إلى التقارير التي تبث عبر التلفزيون أو الإذاعة أو مواقع التواصل الاجتماعي أو الإنترنت.

- سيقوم مسؤولو الولاية أو المسؤولين المحليين بإخبارك عن العلامات التي يجب التنبه لها.
- سوف يخبرك المسؤولون إذا كان عليك البقاء داخل المنزل أو مغادرته، وإذا كان الأمر كذلك فإلى أين تذهب.

**If you see or suspect a release of an unknown substance:**

1. Leave the area right away.
2. Cover your mouth and nose with fabric to filter the air but still allow breathing.
3. Take off your clothes and put them in a plastic bag. Seal the bag tightly.
4. Take a shower or wash your skin and hair well with soap and water.
5. Put on clean clothes.
6. Seek medical care.
7. Call the police if they are not aware of the biological emergency. They will take steps to help people avoid getting sick.

**في حالة رؤيتك لواقعة إطلاق مادة غير معروفة أو الاشتباه في ذلك:**

1. غادر المنطقة على الفور.
2. قم بتغطية فمك وأنفك بالقماش لتنقية الهواء بشكل لا يمنعك من التنفس.
3. اخلع ملابسك وضعها في حقيبة بلاستيكية، مع إحكام غلق الحقيبة.
4. خذ حمامًا أو اغسل جلدك وشعرك جيدًا بالماء والصابون.
5. ارتد ملابس نظيفة.
6. حاول الحصول على الرعاية الطبية المناسبة.
7. اتصل برجال الشرطة في حالة عدم معرفتهم بحدوث حالة الطوارئ البيولوجية، حيث سيقومون باتخاذ الإجراءات اللازمة لتلا يتعرض أحد للإعياء.